



Türk Loydu Özet Raporu - CCC 10

EKİM 2024

TLR /CCC 10

"Türk Loydu Özet Raporu"na www.turkloydu.org web sayfasından ulaşabilirsiniz.

Yüklerin ve Konteynerlerin Taşınması (CCC) Alt Komitesinin onuncu oturumu 16-20 Eylül 2024 tarihleri arasında gerçekleştirilmiştir. CCC 10'da alınan kararlar ve yapılan değerlendirmeler aşağıda özetlenmiştir.

IGF Kodunda Değişiklikler ve Alternatif Yakıtlar ve İlgili Teknolojiler için Kılavuzların Geliştirilmesi (Gündem maddesi 3)

Alt Komite, yakıt olarak amonyak kullanan gemilerin emniyetine yönelik Geçici Kılavuzu nihai hale getirmiş ve kılavuzun geçici niteliğinin yanı sıra yakıt olarak amonyak kullanımına yönelik üst düzey amaç esaslı rehberlik sağlama yaklaşımına, tüm hükümlerin ayrıntılı olarak ele alınmamasına ve ilgili deneyim elde edildiğinde gelecekte revize edilmesi ihtiyacına dikkat çekmiştir. Bu geçici kılavuzun MSC 109'da (Aralık 2024) onaylanması beklenmektedir.

Alt Komite, gemiye, mürettebatına ve çevreye yönelik riski en aza indirmek için yakıt olarak hidrojen kullanan makina, donanım ve sistemlerin düzenlenmesi, kurulumu, kontrolü ve izlenmesine yönelik hükümler sağlayan "Yakıt Olarak Hidrojen Kullanan Gemilerin Emniyeti için Geçici Kılavuz" hakkında kısa bir görüşme yapmıştır. Yakıt olarak hidrojen kullanan Gemilerin Güvenliği için Geçici Kılavuz üzerindeki çalışmalar, CCC 11'de (Eylül 2025) sonuçlandırılması hedefiyle bir yazışma grubunda devam edecektir.

Parlama noktası 52°C ile 60°C arasında olan petrol bazlı fosil yakıtlar, sentetik yakıtlar ve biyoyakıtlar kullanan gemiler için uluslararası bir standart sağlamayı amaçlayan "Parlama noktası 52°C ile 60°C arasında olan petrol yakıtlarının kullanımına ilişkin geçici kılavuz" zaman kısıtlamaları nedeniyle gözden geçirilmemiştir ve kılavuzun daha da geliştirilmesine yönelik çalışmalar 2025 yılında CCC 11'e rapor verecek olan bir Yazışma Grubu bünyesinde devam edecektir.

IGC Kurallarının Gözden Geçirilmesi (Gündem maddesi 4)

Alt Komite, 1 Ocak 2028'de yürürlüğe girmesi beklenen IGC Koduna ilişkin taslak değişiklikleri, MSC 109'un onayına sunulmak ve ardından Haziran 2025'te MSC 110'da kabul edilmek üzere nihai hale getirmiştir.

Değişiklikler yeni ve mevcut gemilere aşağıdaki kriterlere göre uygulanacaktır:

- Dizayn veya yapıda değişiklik gerektiren değişimler sadece yeni gemiler için geçerli olacaktır,
- Çalışmada değişiklik gerektiren değişimler yeni ve mevcut gemiler için geçerli olacaktır,
- Mevcut gerekliliklerin amacını değiştirmeyen editoryal değişiklikler prensip olarak yeni ve mevcut gemilere uygulanacaktır,
- 2016'dan önce inşa edilen gemilerle ilgili olarak, bu konu her üye devletin kararına bağlı olduğundan, tüm değişiklikler bu gemiler için geçerli olmayacaktır,
- MSC sirkülerlerini içeren IGC Kod değişikliklerinin sadece yeni gemiler için geçerli olduğu kabul edilmiştir. İlgili MSC sirkülerleri yürürlükte kalmaya ve mevcut gemilere uygulanmaya devam etmektedir.

Değişiklikler esas olarak aşağıdakileri kapsamaktadır:

- Sonlu elemanlar analizinin C tipi tanklara uygulanması
- Kargo tankı dolum limitleri
- LPG ve toksik yüklerin yakıt olarak kullanılması
- CO₂ yüklerinin taşınması
- Emercensi Kapatma Sisteminin nedenleri ve etkileri
- Etan, yakıt olarak kullanılacak bir yük olarak Kısım 16'ya eklenmiştir.

IMSBC Kod'unda ve Eklerinde Yapılan Değişiklikler (Gündem maddesi 5)

MSC 105'te kabul edilen IMSBC Kodu, versiyon 06-21, 1 Aralık 2023'te yürürlüğe giren mevcut geçerli versiyondur. MSC 107, MSC.539(107) sayılı kararla IMSBC Kodunda 1 Ocak 2025 tarihinde yürürlüğe girmesi öngörülen ve 1 Ocak 2024 tarihinden itibaren erken gönüllü uygulama ile değişiklikleri (07-23) kabul etmiştir.

Alt Komite, E&T 41'i MSC 110'da kabul edilmek üzere IMSBC Koduna ilişkin taslak değişikliklere (08-25) son şeklini vermek ve sunulan diğer ve yeni teklifleri değerlendirerek CCC 11'e (Eylül 2025) bu doğrultuda tavsiyede bulunmakla görevlendirmiştir.

Yeni çizelgeler:

Fish Meal (Fish Scrap), Stabilized, (Group C), Phosphate Rock Fines (Uncalcined) Iron Ore Briquettes, Zinc Slag (Coarse), Apatite Concentrate, Tuff (Coarse) Aluminium Sulphate Granular, Ferric Sulphate Granular, Crushed Granodiorite, Coarse, Asphalt Granulates, Pea Protein Concentrate Pellets

Mevcut çizelgelerde yapılan değişiklikler:

Aluminium Ferrosilicon Powder UN 1395; Aluminium Silicon Powder, Uncoated UN 1398; Aluminium Smelting By-Products or Aluminium Remelting By-Products UN 3170; Castor Beans or Castor Meal or Castor Pomace Or Castor Flake UN 2969; Ferrosilicon Un 1408 With 30% Or More But Less Than 90% Silicon (Including Briquettes); Ferrosilicon With At Least 25% But Less Than 30% Silicon, or 90% Or More Silicon; Fish Meal (Fish Scrap), Stabilized Antioxidant Treated; Iron Ore Pellets; Direct Reduced Iron (A); Direct Reduced Iron (B); Ferrous Metal Borings, Shavings, Turnings or Cuttings UN 2793

IMDG Kod'u ve Eklerinde Yapılan Değişiklikler (Gündem maddesi 6)

Alt Komite, Mayıs 2024'te MSC 111'de kabul edilmesi amacıyla IMDG Kod'a ilişkin bir sonraki taslak değişiklik setini (43-26) hazırlaması ve CCC 11'e yazılı bir rapor sunması için E&T Grubuna yetki vermiştir.

Ayrıca aşağıdaki konular da görüşülmüştür:

- Tutarsızlıklara neden olan gereksiz metnin olası silinmesine ilişkin olarak tehlikeli yükler listesinin 17. sütununun gözden geçirilmesi
- Araçlar için taşıma hükümleri
- Konteyner gemilerinde kargo yangınlarının risk ve sonuçlarının azaltılması
- Taşınabilir tankların dolum derecesine ilişkin hükümler.

Kargo Bağlama El Kitabının hazırlanmasına yönelik gözden geçirilmiş kılavuzun (MSC.1/Circ.1353/Rev.2), Kargo Bağlama El Kitabına ek olarak

bağlama yazılımına izin vermek üzere bağlama yazılımı için uyumlaştırılmış bir performans standardı içerecek şekilde revize edilmesi (Gündem maddesi 7)

Alt Komite, MSC.1/Circ.1353/Rev.2'deki kılavuzun revizyonu için bir metin önerisini gözden geçirmiştir. Revizyonun birincil amacı, bağlama yazılımını onaylı Kargo Bağlama El Kitabı (CSM) dahilinde konteyner istifleme ve emniyete alma planına bir ek olarak kabul etmektir.

MSC.1/Circ.1353/Rev.2 - "Kargo Bağlama El Kitabının (CSM) hazırlanmasına yönelik revize edilmiş kılavuz" da yapılan değişiklikleri daha fazla tartışmak ve standartlaştırma, uyumluluk, hesaplama yöntemlerinin uyumlaştırılması açısından bağlama yazılımı için taslak Performans Standartları ve kılavuzu geliştirmek ve CCC 11'e (Eylül 2025) rapor vermek üzere bir yazışma grubu görevlendirilmiştir.

Gemilerdeki Kapalı Alanlara Giriş için Revize Edilmiş Tavsiyelerin Revizyonu (Karar A.1050(27)) (Gündem maddesi 8)

Alt Komite, Haziran 2025'te kabul edilmek üzere MSC 110'a sunulacak olan "Gemilerdeki Kapalı Alanlara Giriş için Revize Edilmiş Tavsiyeler" (karar A.1050(27)) taslak revizyonuna son halini vermiştir.

Denizde konteyner kaybını önlemeye yönelik tedbirlerin geliştirilmesi (Gündem maddesi 11)

Denizde konteyner kaybının önlenmesine ilişkin sunulan dokümanlar ve teklifler incelenmiştir. Bu gündem maddesiyle ilgili olarak IMO'da incelenmekte olan mevcut tedbirlerin ve yeni tekliflerin bir envanterini hazırlamak ve 2024-2026 dönemi için bir taslak çalışma planı geliştirmek amacıyla bir çalışma grubu kurulmuştur. Nihai rapor ve teklifin 2026 yılında MSC 111'e sunulması beklenmektedir.

Sıvılaştırılmış Hidrojenin Dökme Olarak Taşınmasına İlişkin Geçici Tavsiyelerin Revizyonu (Gündem maddesi 14)

CCC 10, membran tipi kargo taşıma sistemlerini kapsamayan sıvılaştırılmış hidrojenin dökme olarak taşınmasına ilişkin revize edilmiş geçici tavsiyeleri MSC 108'in MSC.565(108) ile kabul ettiğini hatırlatmıştır. Tartışmaların sonucunda ilgili taraflar, MSC.565(108) sayılı kararın gözden geçirilmiş taslak versiyonunu içeren bir sunumu CCC 11'e yapmak amacıyla ortak çalışmaya davet edilmektedir.

Daha detaylı bilgi için

Aykut YILMAZ

Bayrak Devleti Onayları Birimi Yöneticisi

DENİZ SEKTÖRÜ

Tel : +90-216-5813771

Faks : +90-216-5813840

E-mail: ayilmaz@turkloydu.org

Web: www.turkloydu.org

Bekir TÜRKMEN

Kural Geliştirme ve Yasal Mevzuat Bölümü Müdürü

DENİZ SEKTÖRÜ

Tel : +90-216-5813783

Faks : +90-216-5813840

E-mail: bsturkmen@turkloydu.org

Web: www.turkloydu.org

Yasal Uyarı: Tüm hakları saklıdır.

Burada verilen bilgiler sadece genel amaçlı olarak verilmiştir. Türk Loydu, bu belgede açıkça veya zımni olarak verilen herhangi bir bilgi veya tavsiye ile ilgili olarak veya buradaki herhangi bir yanlışlık veya buradaki herhangi bir eksiklik veya herhangi bir (varsa) içerdiği bilgi veya tavsiyelerle birlikte bu belgenin yayınlanmasına neden olan veya katkıda bulunan eylem veya ihmalden dolayı herhangi bir kişiye karşı bir yükümlülük, sözleşmesel bir sorumluluk, ihmal veya herhangi başka bir şekilde sorumluluğu olmayacaktır.



Türk Loydu Summary Report -CCC 10

OCTOBER 2024

TLR /CCC 10

Please log on
www.turkloydu.org
for Türk Loydu
summary report

The 10th session of the IMO Sub-Committee on Carriage of Cargoes and Containers (CCC) was held from 16 to 20 September 2024 in London. Decisions and discussions have been summarized hereunder.

Amendments to the IGF Code And Development of Guidelines for Alternative Fuels And Related Technologies (Agenda item 3)

The Sub-Committee finalized the Interim Guidelines for the Safety of Ships Using Ammonia as Fuel, noting the provisional nature of the guidelines as well as the approach to provide high-level goal-based guidance for the use of ammonia as fuel, not addressing all provisions in detail as well as the need for future revision once relevant experience is available. These interim guidelines are expected to be approved at MSC 109 (Dec 2024).

The Sub-Committee had a brief discussion on "Interim Guidelines for the Safety of Ships using hydrogen as fuel" providing provisions for the arrangement, installation, control and monitoring of machinery, equipment and systems using hydrogen as fuel to minimise the risk to the ship, its crew and the environment. Work on the Interim Guidelines for the Safety of Ships using hydrogen as fuel will continue in a correspondence group with the target of finalization at CCC 11 (Sep. 2025).

The "Interim guidelines for the use of oil fuels with a flashpoint between 52°C and 60°C" which aims to provide an international standard for ships using oil-based fossil fuels, synthetic fuels and biofuels with a flashpoint between 52°C and 60°C, was not reviewed due to time constraints and the work on further developing the guidelines will continue in a Correspondence Group reporting to CCC 11 in 2025.

Review of the IGC Code (Agenda item 4)

The Sub-Committee finalized the draft amendments to the IGC Code to be submitted to MSC 109 for approval and subsequent adoption at MSC 110 in June 2025, with the expected entry into force on 1 January 2028.

The amendments will be applied to new and existing ships based on the following criteria:

- Amendments requiring changes in design or construction shall be applicable to new ships only
- Amendments requiring changes in operation shall be applicable to new and existing ships
- Editorial amendments that do not change the intent of existing requirements shall be applicable to new and existing ships in principle
- Regarding ships constructed before 2016, all amendments would not be applicable to those ships as this matter is up to the decision of each member State
- Amendments to the IGC Code which incorporate MSC circulars were considered applicable to new ships only. The relevant MSC circulars remain in effect and applicable to existing ships.

The amendments cover mainly following:

- Application of finite element analysis to type C tanks
- Cargo tank filling limits
- The use of LPG and toxic cargoes as fuel
- Carriage of CO2 cargoes
- The causes and effects of an Emergency Shut Down System
- Ethane was added to chapter 16 as a cargo to be used as fuel.

Amendments to the IMSBC Code and Supplements (Agenda item 5)

The IMSBC Code, version 06-21, adopted at MSC 105 is the current applicable version which entered into force on 1 December 2023. MSC 107 had adopted amendments (07-23) to the IMSBC Code by resolution MSC.539(107), which was envisaged to enter into force on 1 January 2025, with early voluntary application from 1 January 2024.

The Sub-Committee tasked E&T 41 to finalize the draft amendments (08-25) to the IMSBC Code for adoption to MSC 110, and to consider other and new proposals submitted, and advise CCC 11 (Sep. 2025) accordingly. The next set of draft amendments (08-25) include mainly the following which are expected to enter into force on 1 January 2027.

New individual schedules:

Fish Meal (Fish Scrap), Stabilized, (Group C), Phosphate Rock Fines (Uncalcined), Iron Ore Briquettes, Zinc Slag (Coarse), Apatite Concentrate, Tuff (Coarse), Aluminium Sulphate Granular, Ferric Sulphate Granular, Crushed Granodiorite, Coarse, Asphalt Granulates, Pea Protein Concentrate Pellets

Amendments to existing individual schedules:

Aluminium Ferrosilicon Powder UN 1395; Aluminium Silicon Powder, Uncoated UN 1398; Aluminium Smelting By-Products or Aluminium Remelting By-Products UN 3170; Castor Beans or Castor Meal or Castor Pomace Or Castor Flake UN 2969; Ferrosilicon Un 1408 With 30% Or More But Less Than 90% Silicon (Including Briquettes); Ferrosilicon With At Least 25% But Less Than 30% Silicon, or 90% Or More Silicon; Fish Meal (Fish Scrap), Stabilized Antioxidant Treated; Iron Ore Pellets; Direct Reduced Iron (A); Direct Reduced Iron (B); Ferrous Metal Borings, Shavings, Turnings or Cuttings UN 2793

Amendments to the IMDG Code and Supplements (Agenda item 6)

The Sub-Committee authorized E&T Group to prepare the next set of draft amendments (43-26) to the IMDG Code, with a view to adoption at MSC 111 in May 2024 and to submit a written report to CCC 11.

Following topics were also discussed:

- Review of column 17 of the dangerous goods list regarding the possible deletion of unnecessary text causing inconsistencies
- Transport provisions for vehicles
- Mitigation of the risks and consequences of cargo fires on containerships
- Provisions for the degree of filling of portable tanks

Revision of the revised guidelines for the preparation of the Cargo Securing Manual (MSC.1/Circ.1353/Rev.2) to include a harmonized performance

standard for lashing software to permit lashing software as a supplement to the Cargo Securing Manual (Agenda item 7)

The Sub-Committee reviewed a text proposal for revision of guidelines in MSC.1/Circ.1353/Rev.2. The primary objective of the revision is to accept lashing software as a supplement to the container stowage and securing arrangement plan within the approved Cargo Securing Manual (CSM).

A correspondence group tasked to further discuss the amendments to MSC.1/Circ.1353/Rev.2 – "Revised guidelines for the preparation of the Cargo Securing Manual (CSM)" and develop the draft Performance Standards and guidelines for lashing software in terms of standardisation, compatibility, harmonisation of calculation methods and report to CCC 11 (Sep 2025)

Revision of the Revised Recommendations for Entering Enclosed Spaces Aboard Ships (Resolution A.1050(27)) (Agenda item 8)

The Sub-Committee finalized the draft revision of "Revised Recommendations for Entering Enclosed Spaces Aboard Ships" (resolution A.1050(27)), which will be submitted to MSC 110 for adoption in June 2025.

Development of measures to prevent the loss of containers at sea (Agenda item 11)

The documents and proposals submitted related to prevention of the loss of containers at sea are reviewed. A working group was established with the aim to prepare an inventory of existing measures and new proposals under review at IMO related to this agenda item and developing a draft work plan for the period 2024-2026. The final report and proposal is expected to be submitted to MSC 111 in 2026.

Revision of the Interim Recommendations for Carriage of Liquefied Hydrogen in Bulk (Agenda item 14)

CCC 10 recalled that MSC 108 adopted MSC.565(108) Revised interim recommendations for carriage of liquefied hydrogen in bulk which do not cover membrane-type cargo containment systems. Following discussions, interested parties are invited to work jointly with a view to making a submission to CCC 11, containing a draft revised version of resolution MSC.565(108).

For further Information:

Aykut YILMAZ

Chief of Department Statutory Services
MARINE SECTOR
Tel : +90-216-5813771
Faks : +90-216-5813840
E-mail: ayilmaz@turkloydu.org
Web: www.turkloydu.org

Bekir TÜRKMEN

Rule Development and Statutory Legislation Div. Manager
MARINE SECTOR
Tel : +90-216-5813783
Faks : +90-216-5813840
E-mail: bsturkmen@turkloydu.org
Web: www.turkloydu.org

LEGAL NOTICE All rights reserved.

The information contained here is for general information purposes only. Turk Loydu shall be under no liability or responsibility in contract or negligence or otherwise howsoever to any person in respect of any information or advice expressly or impliedly given in this document, or in respect of any inaccuracy herein or omission here from or in respect of any act or omission which has caused or contributed to this document being issued with the information or advice it contains (if any).